

چیرۆکی مه‌لیک



A história de Malik

✎ LIDA Italia

🎧 Vilius Aistis Vilimas

💬 Dler Piran

📊 4

🗣️ کوردی ckb / português pt



هڏوم مهليكه و ته مه نم ۳۹ ٻڌله. من له نه فڅنښن له دايك بووم. ځينم جيوازه له ځيني
سهره كي له نه فڅنښن.

. . .

O meu nome é Malik e tenho 39 anos. Nasci no Afeganistão.
A minha religião é diferente da religião principal do
Afeganistão.



بۆ چەندىن ئۆزىگە خەلىق سەر بە ھەھن ئىنى مىن چە وسىندرا ونە تەوہ. ئەوہ زۆر
سەخت بووہ بۆ خىزانە کەى مىن.

...

Desde há muitos anos que as pessoas que pertencem à
minha religião têm sido perseguidas. Isso tem sido muito
difícil para a minha família.



به‌ر له چه‌ند سالی‌ک شه‌ریک روویدا. ده‌ترسدم که بکوژریم. من خیزانه‌که‌م به‌جیه‌یشت
لا بچمه‌ ئه‌وروچ و ژینیکی نوێ ده‌ست پێبکه‌م.

...

Há alguns anos, houve uma guerra. Tive medo de ser morto.
Deixei a minha família para ir para a Europa e começar uma
nova vida.



چه ندین کیلومه تر به پی رۆیستم. هه ندیکچر هیچ خواردنیک و جیگی هه وهه
نه بوو. هه ندیک لهو خه لکه ی گه شتم له گه لێن کرد مردن.

...

Caminhei durante muitos quilómetros. Por vezes, não tinha comida e não tinha onde ficar. Algumas das pessoas com quem viajei morreram.



له کۆتایییدا گه‌یشتم. هه‌ندێک خه‌ڵکم بینی له‌ ولاته‌که‌ی خۆمه‌وه هه‌ت‌بوون یرمه‌تی‌ندام.
هه‌زانم ئه‌وان نه‌بووێهه‌ چیم بک‌ردایه‌.

...

Finalmente, cheguei. Conheci algumas pessoas do meu próprio país que me ajudaram. Não sei o que teria feito sem elas.



دهستم کرد به فیږبوونی زهڼه‌که، به‌لام ئه‌وه قورس بوو. ده‌مزانی قسه‌کردن به‌و
زهڼه گړنگ بوو لا گړیکم ده‌ست بکه‌ویت.

...

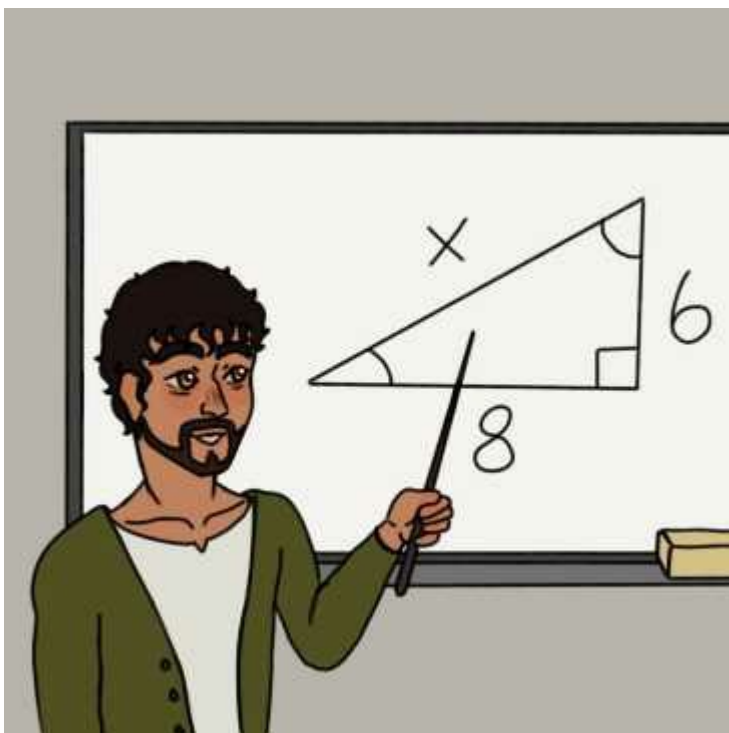
Comecei a aprender a língua, mas foi difícil. Eu sabia que falar a língua era importante para conseguir um emprego.



من بۇ چەند سەلەك خويىندىم، سەرەڭ بۇ فېربوونى زەنەكە. ئەو زەحمەت بوو، بەلام
من خۇشى دەبينم لە فېربوونى شتى نوئ.

...

Estudei durante vários anos para aprender a língua. Foi difícil, mas eu gosto de aprender coisas novas.



دوای خویندن دهستمکرد به گرکردن. سه ره له خواردنگه یه ک گرم کرد، دواتر بووم
به همۆسه چونکه ده مه ویت یرمه تی ئه وانی تر بدهم.

...

Depois de estudar, comecei a trabalhar. Primeiro trabalhei
num restaurante, e depois tornei-me professor porque
quero ajudar outras pessoas.



هيوادارم رږځيک بگه پښمه وه نه فڅنسن. خه لکيکي زور له وي پښويستين به
چرمه تييه، منيش ده مه وي چرمه تين بدهم.

...

Espero voltar um dia ao Afeganistão. Muitas pessoas
precisam de ajuda lá e eu quero ajudá-las.



LIDA Stories

lidastories.net

چیرۆکی مه‌لیک

A história de Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran (ckb), Ana Costa (pt)

